

# ISO

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

*Annulée*

## RECOMMANDATION ISO R 970

NOMS COMMUNS POUR LES PESTICIDES

DOUZIÈME LISTE

---

1<sup>ère</sup> ÉDITION

Février 1969

### REPRODUCTION INTERDITE

Le droit de reproduction des Recommandations ISO et des Normes ISO est la propriété des Comités Membres de l'ISO. En conséquence, dans chaque pays, la reproduction de ces documents ne peut être autorisée que par l'organisation nationale de normalisation de ce pays, membre de l'ISO.

Seules les normes nationales sont valables dans leurs pays respectifs.

Imprimé en Suisse

Ce document est également édité en anglais et en russe. Il peut être obtenu auprès des organisations nationales de normalisation.



## HISTORIQUE

La Recommandation ISO/R 970, *Noms communs pour les pesticides – Douzième liste*, a été élaborée par le Comité Technique ISO/TC 81, *Noms communs pour les pesticides*, dont le Secrétariat est assuré par la British Standards Institution (BSI).

Les travaux relatifs à cette question aboutirent, en 1966, à l'adoption d'un Projet de Recommandation ISO.

En juillet 1967, ce Projet de Recommandation ISO (N° 1312) fut soumis à l'enquête de tous les Comités Membres de l'ISO. Il fut approuvé, sous réserve de quelques modifications d'ordre rédactionnel, par les Comités Membres suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	Grèce	Royaume-Uni
Allemagne	Inde	Suède
Australie	Iran	Suisse
Belgique	Israël	Tchécoslovaquie
Canada	Italie	Thaïlande
Colombie	Pologne	Turquie
Danemark	Portugal	U.S.A.
France	R.A.U.	Yougoslavie

Aucun Comité Membre ne se déclara opposé à l'approbation du Projet.

Le Projet de Recommandation ISO fut alors soumis par correspondance au Conseil de l'ISO qui décida, en février 1969, de l'accepter comme RECOMMANDATION ISO.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO/R 970:1969

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/421936e8-4150-4032-9305-b7e5d0e23bc8/iso-r-970-1969>

## NOMS COMMUNS POUR LES PESTICIDES

## DOUZIÈME LISTE \*

## AVANT-PROPOS

La présente Recommandation ISO donne la douzième liste de noms communs approuvés par le Comité Technique ISO/TC 81, *Noms communs pour les pesticides*, pour certains pesticides d'importance internationale. Le nom chimique conforme aux règles de l'Union Internationale de Chimie Pure et Appliquée (UICPA) est donné dans chaque cas, ainsi que la structure chimique et des notes relatives à certains noms. L'application de chaque composé est indiquée dans une colonne séparée, selon la classification suivante :

Acaricides	—	A	Molluscicides	—	M
Bactéricides	—	B	Nématocides	—	N
Fongicides	—	F	Régulateurs de croissance	—	P
Herbicides	—	H	Rodenticides	—	R
Insecticides	—	I	Avicides	—	V

Il est prévu de publier, en temps opportun, d'autres Recommandations ISO pour les noms communs approuvés. Dans certains cas, des noms largement utilisés ne sont pas pour l'instant utilisables sur le plan international, parce qu'ils sont protégés par des marques de fabrique dans certains pays.

\* Les listes précédentes font l'objet des Recommandations ISO suivantes :

ISO/R 116, *Noms communs pour les pesticides* — Première liste  
 ISO/R 219, *Noms communs pour les pesticides* — Deuxième liste  
 ISO/R 258, *Noms communs pour les pesticides* — Troisième liste  
 ISO/R 290, *Noms communs pour les pesticides* — Quatrième liste  
 ISO/R 411, *Noms communs pour les pesticides* — Cinquième liste  
 ISO/R 566, *Noms communs pour les pesticides* — Sixième liste  
 ISO/R 628, *Noms communs pour les pesticides* — Septième liste  
 ISO/R 785, *Noms communs pour les pesticides* — Huitième liste  
 ISO/R 967, *Noms communs pour les pesticides* — Neuvième liste  
 ISO/R 968, *Noms communs pour les pesticides* — Dixième liste  
 ISO/R 969, *Noms communs pour les pesticides* — Onzième liste

## NOMS COMMUNS APPROUVÉS

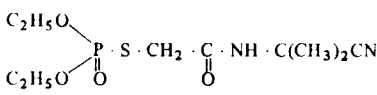
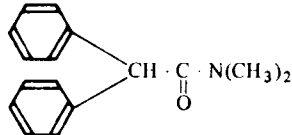
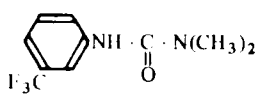
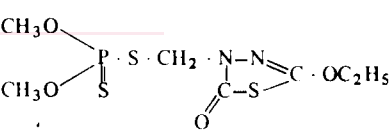
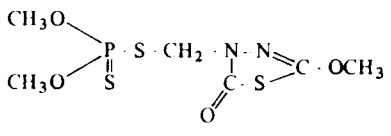
Noms communs français anglais (E) russe (R)	Nom chimique	Structure	Application <sup>1)</sup>	Pays où ce nom n'est pas acceptable
aminocarbe aminocarb (E) аминокарб (R)	N-Méthylcarbamate de diméthylamino-4 méthyl-3 phényle		I	
butacarbe butacarb (E) бутакарб (R)	N-Méthylcarbamate de (di- <i>t</i> -butyl-3,5 phényle)		I	Allemagne <sup>2)</sup>
chlorbufame chlorbufam (E) хлорбуфам (R)	N-(Chloro-3 phényl) carbamate de méthyl-1 propyne-2 yle		H	
chlordécone chlordecone (E) хлордекон (R)	Décachloro pentacyclo [5.2.1.0 <sup>2,6</sup> .0 <sup>3,9</sup> .0 <sup>5,8</sup> ] décanone-4		I	France
chlorméquat chlormequat (E) хлормекват (R)	(Chloro-2 éthyl) triméthyl ammonium <sup>3)</sup>	CH <sub>2</sub> Cl · CH <sub>2</sub> · N <sup>+</sup> (CH <sub>3</sub> ) <sub>3</sub>	P	

1) Application : H – Herbicides. I – Insecticides. P – Régulateurs de croissance.

2) Le nom "butacarbe" n'est pas acceptable pour l'emploi en Allemagne, car il entre en conflit avec la marque commerciale "Buscobarb".

3) On devrait préciser quel est l'anion présent (par exemple, chlorméquat-chlorure).

## NOMS COMMUNS APPROUVÉS (suite)

Noms communs français anglais russe	(E) (R)	Nom chimique	Structure	Application <sup>1)</sup>	Pays où ce nom n'est pas acceptable
cyanthoate cyanthoate циантоат	(E) (R)	Thiophosphate de S- [N-(cyano-1 méthyl-1 éthyl) carbamoyl- méthyle] et de O,O- diéthyle		A, I	
difénamide diphenamid дифенамид	(E) (R)	N,N-diméthyl diphenyl-2,2 acétamide		H	Allemagne <sup>2)</sup>
fluométuron fluometuron флуомэтурон	(E) (R)	N,N-diméthyl N'- (trifluorométhyl-3 phényl) urée		H	
lythidathion lythidathion литидатион	(E) (R)	Dithiophosphate de S- (éthoxy-5 oxo-2 dihydro-2,3 thiazazole- 1,3,4 yl-3 méthyle) et de O,O-diméthyle		I	Etats-Unis
méthidathion methidathion метидатион	(E) (R)	Dithiophosphate de S-(méthoxy-5 oxo-2 dihydro-2,3 thiazazole- 1,3,4 yl-3 méthyle) et de O,O-diméthyle		I	Etats-Unis

1) Application : A – Acaricides. H – Herbicides. I – Insecticides.

2) Le nom "difénamide" n'est pas acceptable pour l'emploi en Allemagne, car il entre en conflit avec la marque commerciale "Penamid".